



30.1.2015

## AVVIŻ LILL-MEMBRI

**Suġġett: Petizzjoni 2148/2013 , imressqa minn Greedo Förster, ta' ċittadinanza Germaniża dwar id-dritt li jittermina kuntratt tal-provvista tal-enerġija**

### 1. Sommarju tal-petizzjoni

Il-petizzjonant jemmen li l-konsumaturi tal-enerġija għandhom jitterminaw il-kuntratti tal-provvista tal-enerġija tagħhom. Hu jsejjaħ lill-Parlament Ewropew biex jadotta d-Direttiva 2011/83/UE dwar drittijiet tal-konsumatur għal dan l-għan. Attwalment il-perjodu ta' notifika għall-konsumaturi hu ta' ġimghatejn wara l-iffirmar tal-kuntratt. Il-petizzjonant jikkunsidra din l-iskadenza bħala qasira wisq.

### 2. Ammissibilità

Iddikjarata ammissibbli fil-5 ta' Settembru 2014. Il-Kummissjoni ntabbet tagħti informazzjoni (l-Artikolu 216(6) tar-Regoli ta' Proċedura).

### 3. Risposta tal-Kummissjoni, li waslet fit-30 ta' Jannar 2015

#### Il-kummenti tal-Kummissjoni

Skont l-Artikolu 2(1) tad-Direttiva dwar Drittijiet tal-Konsumatur, il-kelma "konsumatur" tfisser "*kwalunkwe persuna fiżika li, f'kuntratti koperti minn din id-Direttiva, tkun qiegħda taġixxi għal skopijiet li jkunu lil hinn mis-sengħa, in-negozju jew il-professjoni tagħha*".

Din id-definizzjoni hija komunement użata fil-legiżlazzjoni kollha tal-Unjoni Ewropea mmirata lejn protezzjoni oġhla tal-konsumatur. Definizzjoni simili hija stabbilita p.e. fid-

Direttiva 2005/29/KE dwar prattiċi kummerċjali żleali<sup>1</sup> jew fid-Direttiva 93/13/KEE dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur eċċ.

Kienet għażla politika tal-leġiżlatur tal-UE li jindirizza problemi li jaffaċċaw il-konsumaturi (persuni fiżiċi li jkunu qed jaġixxu lil hinn mis-sengha tagħhom) u li jstabilixxi regoli mmirati lejn protezzjoni għolja tagħhom li għandha tibbilanċja l-pożizzjoni dgħajfa tagħhom vis-à-vis l-bejjiegh jew il-fornitur. Dan gie meqjus mehtieġ għall-istabbiliment u l-funzjonament tas-suq intern u gie minqux fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE, li fl-Artikolu 38 tagħha titlob li l-politiki tal-UE jiżguraw livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur.

Madankollu, skont il-Premessa 13 tad-Direttiva dwar Drittijiet tal-Konsumatur "*L-Istati Membri għandhom jibqgħu kompetenti, skont il-liġi tal-Unjoni, għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva għal oqsma li ma jidhlux fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha. Stat Membru jista' għalhekk iżomm jew jintroduċi leġiżlazzjoni nazzjonali li tikkorrispondi mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva, jew xi whud mid-dispożizzjonijiet tagħha, dwar kuntratti li ma jidhlux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Pereżempju, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jestendu l-applikazzjoni tar-regoli ta' din id-Direttiva għal persuni ġuridiċi jew għal persuni fiżiċi li mhumiex "konsumaturi" fis-sens ta' din id-Direttiva, bħal pereżempju l-organizzazzjonijiet mhux governattivi, negozji li jkunu għadhom kemm jifthu u l-impriżi żgħar u ta' daqs medju.*"

L-esperjenza tal-Kummissjoni tikkonferma li xi whud mill-Istati Membri użaw tali għażla b'konnessjoni ma' leġiżlazzjoni oħra għall-protezzjoni tal-konsumatur, p.e. fil-qasam ta' prattiki kummerċjali żleali.

Għaldaqstant, huma l-awtoritajiet nazzjonali Ġermaniżi (il-gvern u l-parlament) li jridu jikkunsidraw din il-petizzjoni u jqisu jekk ikunx xieraq li jwessgħu l-kamp ta' applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet Ġermaniżi tal-Kodiċi Ċivili, li jittrasponu d-Direttiva dwar Drittijiet tal-Konsumatur għal persuni ġuridiċi jew għal persuni fiżiċi li mhumiex konsumaturi waqt li jitqiesu karatteristiċi speċifiċi tad-dritt nazzjonali u l-każistika tal-Qorti Kostituzzjonali Federali Ġermaniża.

### Konkluzjoni

L-awtorità leġiżlattiva Ġermaniża tista', b'konformità mal-liġi tal-Unjoni, twessa' l-applikazzjoni tar-regoli tad-Direttiva dwar Drittijiet tal-Konsumatur għall-persuni ġuridiċi jew persuni fiżiċi li mhumiex konsumaturi skont it-tifsira fid-Direttiva dwar Drittijiet tal-Konsumatur.

---

<sup>1</sup> ĠU L 149, 11.6.2005, p. 22.